

# MITTEILUNGSBLATT



MIT DEN STADTTEILEN  
KATZENMOOS, ELZACH,  
OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

## Stadt Elzach



# 20

47. Jahrgang

Donnerstag, 20. Mai 2021

ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

## Regenbogenfahne am Rathaus Elzach



Am 17. Mai war der Internationale Tag gegen Homo-, Bi-, Inter- und Transphobie. Den Aktionstag gibt es seit dem Jahr 2005 und soll auf die Diskriminierung und Bestrafung von Menschen aufmerksam machen, die aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität ausgegrenzt oder verfolgt werden.

Das Datum wurde bewusst zur Erinnerung an den 17. Mai 1990 gewählt, da an diesem Tag durch die Weltgesundheitsorganisation (WHO) beschlossen wurde, dass Homosexualität als psychische Krankheit aberkannt wird. Die Stadt Elzach steht klar gegen jede Form von Ausgrenzung und Diskriminierung und hisste deshalb am Montag die Regenbogenfahne am Rathaus, um ein Zeichen der Solidarität zu setzen.

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Es ist mir ein persönliches Anliegen, für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, stets ein offenes Ohr zu haben. Ich werde in regelmäßigen Abständen Sprechstunden auch in den Ortsteilen durchführen, in denen Sie Ihre Ideen, Wünsche und Anliegen direkt an mich vortragen können.

Termine für die Sprechstunde vereinbaren Sie bitte mit Frau Neumaier, Telefon 07682 804- 51, Rathaus Elzach.

Erfahrungsgemäß sind Bürgermeistersprechstunden gut besucht. Wer seinen Termin nicht einhalten kann, sollte ihn absagen, damit weitere Interessenten nachrücken können.

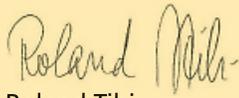
### Bürgermeister-Sprechstunde:

**Mittwoch, 26. Mai 2021**

von 17:00 – 18:00 Uhr

im Besprechungszimmer des Rathauses Elzach,  
Anmeldung Zimmer 8, I. OG

Ihr



Roland Tibi



### Neues vom Wochemärkt

#### Neuer Marktbeschicker Sebastian Gutmann

Sebastian Gutmann aus Prechtal ist seit dem 8. Mai ständiger Marktbeschicker auf dem Elzacher Wochemärkt am Samstag. Sein Angebot umfasst Oliven und Olivenöl aus Griechenland von Kleinbauern, die regenerative Bio-Landwirtschaft betreiben und ihm persönlich bekannt sind. Sebastian ist am liebsten mit dem Fahrrad unterwegs. Die meisten Menschen kennen ihn von seiner Weltreise (Bamboobasti.com), in der er über 37.000 km mit seinem Bambumsfahrrad zurückgelegt hat. Dieses Rad inkl. Anhänger dient ihm allwöchentlich als Verkaufsstand auf unserem Wochemärkt. Sebastian freut sich auf ihren Besuch und auf einen regen Austausch. Weitere Infos unter [Lebensmittelkampagne.com](http://Lebensmittelkampagne.com).

#### Die Kaffeedose kommt zurück

Nach längerer, pandemiebedingter Pause kehrt die Kaffeedose am kommenden Samstag, den 22. Mai wieder auf den Wochemärkt zurück. Wir freuen uns.



vlnr.: Philipp Häbler, Stadt Elzach, Sebastian Gutmann, Bürgermeister Roland Tibi



Quartiersimpulse Elzach

Gemeinsam. Gesellschaft. Gestalten.

## Abend zum Thema „Neue Wohnformen“

Am 11. Mai fand ein Themenabend zu „Neuen Wohnformen“ statt. Über 20 Teilnehmende informierten sich über mögliche Ansätze und hörten sich spannende Vorträge aus der Praxis an. Hierzu waren die Architekten Klaus und Hanna Wehrle und das Mehrgenerationen Wohnprojekt Allmende aus Gundelfingen eingeladen. Im Anschluss diskutierten die Teilnehmenden über die verschiedenen Ansätze und deren Umsetzungsmöglichkeit in Elzach. Einig war man sich, dass das Thema Wohnen auch in Zukunft eine wichtige Rolle spielen wird und auch neue Lösungsansätze gebraucht werden, um die verschiedenen Bedürfnisse zu stillen.

Die komplette Dokumentation der Veranstaltung finden Sie unter [quartiersimpulse-elzach.de/post/neue-wohnformen](http://quartiersimpulse-elzach.de/post/neue-wohnformen).



Foto: Pablo Rebholz

## Vorgezogener Redaktionsschluss wegen Pfingsten

Bitte beachten Sie den geänderten Redaktionsschluss für die **KW 21** (Erscheinungstag: Mittwoch, 26.05.2021)

**am Freitag, 21.05.2021, 09:00 Uhr.**

Verspätet eingehende Beiträge können wir nicht mehr berücksichtigen.

Bürgermeisteramt der Stadt Elzach

## Die aktuellen Fallzahlen für Elzach

finden Sie unter:  
[www.elzach.de](http://www.elzach.de) -> startseite ->  
rathaus+service ->  
Sonderthema Corona



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung des Gemeinderates der Stadt Elzach

Termin: **Dienstag, 25.05.2021, 19:00 Uhr**

Ort, Raum: Großer Saal, Haus des Gastes Elzach, Kreuzstraße 10, 79215 Elzach

**Wir weisen darauf hin, dass aus Gründen des Infektionsschutzes die Zahl der Zuhörerinnen und Zuhörer für die öffentliche Sitzung des Gemeinderates auf 16 Personen beschränkt ist.**

Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung vom 18.05.2021 und sonstige Bekanntgaben
2. Breitbandversorgung; Vorstellung des Ausbaukonzepts der Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH, Saarlouis
3. Breitbandversorgung; Grundsatzbeschluss
4. Schulkindbetreuung am Schulzentrum Oberes Elztal; Beitragsanpassung
5. Bausachen;  
Antrag auf Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu folgendem Bauantrag:  
Bauvorhaben: Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit Tiefgarage (Haus C), Flst.Nr. 1105/1, Weilertalstraße in Elzach
6. Ersatzneubau einer Stützmauer im Zuge der K 5112 in Yach; Vereinbarung einer Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Landkreis Emmendingen
7. Multimodaler Verkehrsknoten am Bahnhof Elzach
  - Zustimmung zum Abschluss einer Vereinbarung mit dem Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg
  - Beauftragung von Planungsleistungen
8. Kläranlage Elzach - Vergabe Erneuerung Sand- und Fettfangräumer sowie Vorklärbeckenräumer
9. Installation einer Photovoltaikanlage auf dem neuen Rettungszentrum Elzach
10. Kindergartenbedarfsplanung Familien stärken in Elzach 2021/2022;
  - a) Vorstellung der Ergebnisse der Elternumfrage
  - b) Beratung und Beschlussfassung der Bedarfsplanung Familien stärken in Elzach 2021/2022
11. Fragen der Bürgerinnen und Bürger
12. Bekanntgaben, Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates

Roland Tibi  
Bürgermeister

### Stadtkasse Elzach informiert

Auf der Stadtkasse Elzach wurden zum **15. Mai 2021** fällig:

**2. Rate Grundsteuer 2021**

**2. Rate Gewerbesteuer 2021**

An die Zahlung wird hiermit öffentlich erinnert; bei Nichtbezahlung werden Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben.

STADTKASSE ELZACH

### Sanierung an der L 101 zwischen Geisberg (Ortenaukreis) und Höhengasthaus zum Kreuz (Kreis Emmendingen)

#### kommt schneller voran als geplant

**Vollsperrung mit großräumiger Umleitung bereits ab 17. Mai**

Wie das Regierungspräsidium Freiburg (RP) mitteilt, kommen die vorbereitenden Arbeiten bei der Sanierung der Landesstraße (L 101) zwischen Geisberg (Ortenaukreis) und Höhengasthaus zum Kreuz (Kreis Emmendingen) schneller voran als geplant. Deshalb bleibe die Ampelregelung nur noch bis voraussichtlich Freitag, 14. Mai, bestehen. Bereits am Montag, 17. Mai, werde die L 101 dann wegen der Erneuerung der Fahrbahndecke voll gesperrt. Ursprünglich

seien diese Arbeiten nach den Pfingstferien geplant gewesen, so das RP. Der Verkehr wird während der gesamten zweiwöchigen Vollsperrung ab dem Geisberg über Haslach und die Heiburg (B294) umgeleitet.

Die Vollsperrung wird in zwei Abschnitte unterteilt: Ab 17. Mai ca. 6 Uhr morgens, bis Dienstagvormittag, 25. Mai, wird der Bereich zwischen Geisberg (ab Anschluss an die L 103) und Einmündung Harmersbach gesperrt. Aus Richtung Elzach kommend bleibt die L 101 bis zum Kundenparkplatz der Firma Fischerkleidung befahrbar. Im direkten Anschluss erstreckt sich die Sperrung dann im zweiten Bauabschnitt ab Dienstagvormittag, 25. Mai, bis voraussichtlich Samstag, 29. Mai, bis ca. 18 Uhr, zwischen Einmündung Harmersbach und dem Höhengasthaus Zum Kreuz. Von Schuttertal bzw. Geisberg kommend ist die L 101 dann wieder bis zur Straße Harmersbach und Fischerkleidung befahrbar.

Durch das Vorverlegen der Vollsperrung werde u. a. die Belastung für den Linien- und Schulbusverkehr reduziert, da aufgrund der Pandemie aktuell weniger Linienbusse fahren und ein Teil der Pfingstferien genutzt wird. Zudem komme die Vorverlegung der Arbeiten dem Einzelhandel und der Gastronomie aufgrund der aktuellen Pandemielage entgegen, heißt es aus dem RP. Da einige Arbeiten, welche ursprünglich während der Vollsperrung geplant waren, vorgezogen werden konnten, könne zudem die Zeit der Vollsperrung gegenüber der ursprünglichen Planung reduziert werden.

Das RP weist weiter darauf hin, dass im Anschluss an die Sanierung der Landesstraße noch der große Wanderparkplatz Höhhäuser saniert wird. Dieser bleibt ab Samstag, 29. Mai, bis voraussichtlich Samstag, 5. Juni, gesperrt. Die L 101 ist von dieser Sperrung nicht betroffen. Zum Abschluss der Sanierungsarbeiten finden voraussichtlich noch kleinere Restarbeiten ohne größere Einschränkungen für den Verkehrsteilnehmer statt.

Das RP bittet um Verständnis für die Verkehrsbehinderungen.

### Fundsachen

**Folgende nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während den Öffnungszeiten (Montag – Freitag 08:00 Uhr – 12:00 Uhr und Mittwoch 14:00 Uhr – 18:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr – 16:00 Uhr)**

**beim Fundbüro im Bürgerbüro Elzach, Zimmer 1, Schmiedgasse 10 B, 79215 Elzach abgeholt werden**  
1 Wald- bzw. Forsthelm mit Ohrschützer, Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln (Funkschlüssel)

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vorname, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch kann bei der Stadt Elzach, Frau Weber im Bürgerbüro, Schmiedgasse 10 b, 79215 Elzach

(Tel.: 07682 804-23) **spätestens 6 Wochen vor dem Jubiläum**, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zum Widerruf.

## JUBILARE

### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

#### Elzach

**Montag, 24.05.2021**

Agnes Würtz

90 Jahre

**Montag, 24.05.2021**

Mario Fischer

70 Jahre

**Dienstag, 25.05.2021**

Bruno Heinrich Bartholomä

75 Jahre

**Dienstag, 25.05.2021**

Rolf Westerhof

75 Jahre

**Donnerstag, 27.05.2021**

Adolf Mast

70 Jahre

#### Oberprechtal

**Mittwoch, 26.05.2021**

Helga Fischer

75 Jahre

### Zum Ehejubiläum

#### Die Stadt Elzach

**gratuliert zur Goldenen Hochzeit**

27.05.2021 Eheleute Christina und Bernhard Schätzle

in Höhe von 96.936,06 Euro. Die heimischen Dohlen- und Steinkrebse sind durch die Einwanderung nordamerikanischer Krebsarten gefährdet, da diese die Krebspest, eine Pilzinfektion, übertragen können, ohne selbst daran zu erkranken. Für die europäischen Krebsarten dagegen verläuft die Infektion tödlich.

## Webinar: Altbewährtes neu entdecken – Erbsen und Bohnen in Gemenge

Am Mittwoch, 26. Mai 2021 informiert der Bioland-Berater Jonathan Kern in einem kostenfreien Webinar, welches von 18:45 bis 21:00 Uhr stattfindet, über die Grundlagen des Gemengeanbaus und stellt darauf aufbauend unterschiedliche Gemenge-Partner-Kombinationen vor. Zudem gibt er praktische Tipps für den Anbau. Im Anschluss berichten zwei Landwirte von ihren praktischen Erfahrungen im Anbau von Gemengen sowohl im ökologischen als auch im konventionellen Anbau.

Zur Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich unter [www.koel-bw.de](http://www.koel-bw.de). Nach der Anmeldung werden die Zugangsdaten zur Teilnahme vorab an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer verschickt. Technische Voraussetzung für eine erfolgreiche Teilnahme ist eine stabile Internetverbindung, PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon.

## Sonstige

## Agentur für Arbeit - Digital gut aufgestellt:

### Telefonaktionstag am 20. Mai

Wer nach einer Pause – etwa nach der Elternzeit – wieder in den Beruf zurückkehrt, stellt fest, dass die Arbeitswelt nicht mehr die gleiche ist: Die Digitalisierung hat nicht nur Berufe, sondern auch Lern- und Arbeitsweisen verändert – und die Corona-Krise verstärkt den Trend noch. Wie unter diesen Vorzeichen eine Rückkehr ins Berufsleben gelingen kann, erfahren Wiedereinsteigerinnen und Wiedereinsteiger am Donnerstag, 20. Mai, von 10 bis 15 Uhr, unter der Rufnummer 0800 4 5555 00 und der Nennung des Kennworts „Telefonaktionstag“ und ihres Wohnorts.

Das Angebot richtet sich vor allem an Berufsrückkehrerinnen und Berufsrückkehrer mit Interesse an digitaler Weiterbildung. Sie erhalten Informationen, welches Spektrum und welcher Umfang an online-Qualifizierungen möglich ist, wo recherchiert werden kann und wie die Agentur für Arbeit sie dabei unterstützt.

„Wir wollen angesichts des rasanten Technologiewandels digitale Kompetenzen und Kenntnisse bei Rückkehrenden unterstützen und fördern. Der Digitalisierungsschub wird auch dann noch anhalten, wenn persönliche Begegnungen und Präsenzlernen wieder uneingeschränkt möglich sind. Davon abgesehen kann das Online-Angebot die Vereinbarkeit von Familie und Beruf erleichtern“, sagt Andrea Klimak von der Agentur für Arbeit Freiburg. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Projektpartner ist der Bildungsdienstleister IU Akademie, eine Fernhochschule mit AZAV-zertifiziertem Weiterbildungsangebot in verschiedenen Branchen. Dazu gehören neben IT und Technik unter anderem Management und Wirtschaft, Gesundheit und Pflege oder Soziales und Pädagogik.

## PV-Anlage online anmelden im Kundenportal der Netze BW

Der Ausbau erneuerbarer Energien in Baden-Württemberg ist auch im Stromnetz der Netze BW deutlich sichtbar: Allein im Jahr 2020 hat das Unternehmen fast 20.000 Einspeiseanfragen für erneuerbare Energien abgewickelt. Als größter Verteilnetzbetreiber Baden-Württembergs bringt



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

### Landratsamt



## Seit Montag, 10.05.2021 gilt im Landkreis Emmendingen in Kindertageseinrichtungen eine Testpflicht

Am vergangenen Mittwoch hat das Landratsamt Emmendingen eine Allgemeinverfügung zur Testpflicht in Kindertageseinrichtungen in öffentlicher, freier und privater Trägerschaft erlassen. Darin ist festgelegt, dass ab Montag, 10. Mai 2021, alle Beschäftigte – nicht nur Erzieherinnen und Erzieher – und Kinder ab drei Jahren zwei Mal in der Woche einen negativen Covid-19-Test in der Einrichtung vorlegen müssen. Sollten sie maximal drei Tage in der Woche anwesend sein, genügt ein Test. Dabei überlässt es das Landratsamt den jeweiligen Trägern, ob die Tests zu Hause, in einem Testzentrum oder direkt in der Einrichtung durchgeführt werden. Sollten die negativen Covid-19-Tests nicht erbracht werden, besteht ein Zutritts- und Teilnahmeverbot.

Die Allgemeinverfügung gilt bis einschließlich 13. Juni 2021, sofern sie nicht verlängert wird. Sie gilt auch für die Betreuung in Tagespflege, an die Stelle des Zutritts- und Teilnahmeverbots für die Betreuerin oder den Betreuer tritt hier das Verbot, Kinder ohne Nachweis eines negativen Covid-19-Tests der Kindertagespflegepersonen und deren Mitbewohner zur Betreuung anzunehmen.

## Zuschuss für Krebsperren im Brettenbachsystem bewilligt

Bei dem Projekt des Landratsamts Emmendingen, die Dohlen- und Steinkrebse im Brettenbachsystem mittels Krebsperren im Bereich der Gemeinden Freiamt und Sexau zu schützen, unterstützt die Stiftung Naturschutzfonds des Landesumweltministeriums den Kreis mit einem Zuschuss

den Netze BW so gemeinsam mit Netzkunden, Installateuren und Kommunen die Energiewende voran.

Für Kunden der Netze BW wird es künftig noch einfacher, ihre neue PV-Anlage anzuschließen: Über ein digitales Kundenportal können sie ihre Anlage selbst anmelden und danach online die Fortschritte der Anfrage verfolgen, Status-Meldungen empfangen und ihre Unterlagen einsehen. Im Kundenportal werden die Besitzer der PV-Anlagen Schritt für Schritt durch die Anmeldung geführt. Zusätzliche Hilfestellung bietet ein Film. Er zeigt, wie sie digital und unkompliziert eine Photovoltaik-Anlage an das Niederspannungsnetz anschließen können.

Mehr Informationen zum Kundenportal:

[www.netze-bw.de/einspeiser/anschluss-pv](http://www.netze-bw.de/einspeiser/anschluss-pv)

Link zum Film: <https://youtu.be/XFtwGpRut11>

## Elektrischer Zugbetrieb auf der Kaiserstuhlbahn beginnt Mitte Juni 2021

**Einsatz der Elektro-Fahrzeuge auf der Elztalbahn muss nochmals verschoben werden / Als Grund gibt der Hersteller Verzögerungen bei der Zulassung an**

Zum kleinen Fahrplanwechsel am 13. Juni 2021 setzt die Südwestdeutsche Landesverkehrs-AG (SWEG) auf der Kaiserstuhlbahn zwischen Breisach und Riegel-Malterdingen die neuen Elektrotriebzüge ein. Die insgesamt fünf dreiteiligen Fahrzeuge des Typs Talent 3 werden die derzeit dort noch fahrenden RegioShuttle ersetzen. Einzelne Test- und Probefahrten mit den Elektrotriebzügen sind von Montag, 17. Mai 2021, an geplant. Der Einsatz der vierteiligen Talent-3-Fahrzeuge auf der Elztalbahn wird sich hingegen noch verzögern. Wie der Hersteller Alstom, zu dem Bombardier inzwischen gehört, bekanntgab, sind Verzögerungen bei der Zulassung der Fahrzeuge die Ursache. „Leider konnten gegenwärtig noch nicht alle notwendigen Dokumente für die Zulassung der sieben vierteiligen Talent-3-Fahrzeuge restlos erbracht werden“, erläutert Francois Muller, Director Service der Alstom-Region DACH. „Alstom steht hierzu in ständigem Austausch unter anderem mit dem Eisenbahn-Bundesamt, um die notwendigen Dokumente zeitnah bereitzustellen und eine Zulassung der Fahrzeuge schnellstmöglich zu realisieren. Unmittelbar im Anschluss wird die Auslieferung der Talent-3-Fahrzeuge an die SWEG erfolgen“, versichert Muller.

„Wir sind zum wiederholten Male sehr verärgert über die nochmals verspätete Lieferung der Züge“, sagt SWEG-Vorstandsvorsitzender Tobias Harms. Alstom hat gegenüber der SWEG als neues realistisches Lieferdatum Mitte Juli 2021 angegeben. „Da unser Vertrauen in die Aussagen des Herstellers zur Auslieferung der Talent-3-Fahrzeuge geschwunden ist, bereiten wir uns auf einen Plan C vor – Plan B fahren wir ja bereits“, so Harms. Plan C sieht vor, dass die SWEG noch bis Ende Juli 2021 auf der Elztalbahn die derzeit fahrenden Regio-Shuttle einsetzen kann. Sollte Alstom die neuen Fahrzeuge dann immer noch nicht geliefert haben, ist von August 2021 an ein Ersatzkonzept mit geliehenen E-Triebfahrzeugen vorgesehen.

Der Aufsichtsratschef der SWEG und langjährige Amtschef im baden-württembergischen Ministerium für Verkehr, Dr. Uwe Lahl, kritisiert die erneute Verzögerung: „Die SWEG benötigt diese neuen Züge, um den Betrieb auf den elektrifizierten Strecken mit Elektrotriebwagen aufnehmen zu können und den Fahrgästen auf der Breisgau-S-Bahn eine neue Qualität bieten zu können. Wir erwarten, dass Alstom/Bombardier alles daransetzt, die Fahrzeuge der SWEG einsatzbereit zur Verfügung zu stellen. Den Fahrgästen können wir nur sagen: Die SWEG steht bereit, die Fahrzeuge einzusetzen und wird sich bis dahin um das Ersatzkonzept kümmern.“

**Lieferverzögerungen im gesamten Netz „Freiburger Y“**

Die neuen Elektrotriebwagen hätten eigentlich von Mitte Dezember 2019 an auf allen Strecken des von der SWEG betriebenen Netzes „Freiburger Y“ fahren sollen. Zu diesem Netz gehören die Münstertalbahn, die Elztalbahn sowie die Kaiserstuhlbahn zwischen Breisach und Riegel-Malterdingen. Aufgrund massiver Lieferschwierigkeiten konnte der damals noch eigenständige Hersteller Bombardier kein einziges der rechtzeitig bestellten Talent-3-Fahrzeuge für dieses Netz pünktlich zur Verfügung stellen. Die ersten bei-

den Talent-3-Fahrzeuge führen erst von Mitte Juni 2020 an auf der Münstertalbahn.

**Was die neuen Fahrzeuge bieten**

Die Talent-3-Triebwagen sind einheitlich im gelb-schwarz-weißen Landesdesign gestaltet und erreichen bei hoher Beschleunigung eine maximale Betriebsgeschwindigkeit von 160 Kilometern pro Stunde. Die dreiteiligen Züge haben eine Sitzplatzkapazität für insgesamt 160 Fahrgäste, die vierteiligen Züge für insgesamt 215 Fahrgäste. Sie zeichnen sich durch eine komfortable und großzügige Sitzanordnung aus. Die Züge sind alle mit WLAN, Toiletten, einem Fahrgastinformationssystem mit Monitoren für statische und dynamische Informationen sowie Videoüberwachung zur Gewährleistung einer hohen Fahrgastsicherheit ausgestattet. Die Fahrgäste können sich außerdem über Klimaanlagen, Steckdosen, größere Räume für Gepäck und großzügige Mehrzweckbereiche zur Mitnahme von Fahrrädern, Kinderwagen und Rollstühlen freuen. Gewartet werden die Talent-3-Triebzüge in den Bahnbetriebswerkstätten der SWEG in Offenburg und Staufen.

**Über das Unternehmen**

Die SWEG ist ein Unternehmen mit Hauptsitz in Lahr/Schwarzwald, das in Baden-Württemberg und teilweise angrenzenden Gebieten Busverkehr im Stadt- und Überlandverkehr sowie Schienengüter- und Schienenpersonennahverkehr betreibt. Im Jahr 2018 ist die Verschmelzung der Hohenzollerischen Landesbahn (HzL) mit Sitz in Hechingen zur Südwestdeutschen Landesverkehrs-AG vollzogen worden. Bei der SWEG arbeiten mehr als 1300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

## Gewerbe Akademie - Zahntechniker-Meister werden: Infoveranstaltung

Zahntechniker können sich an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg in neun Monaten Vollzeit auf ihre Meisterprüfung vorbereiten. Der nächste Kurs beginnt am 23. August und umfasst auch die Fortbildung zur "CAD/CAM-Fachkraft Zahntechnik". Über Ablauf, Inhalte und Fördermöglichkeiten informiert die Gewerbe Akademie am Samstag, 19. Juni, um 10 Uhr in der Wirthstraße 28. Kontakt: Telefon 0761/15250-25, [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

## Gewerbe Akademie - Der richtige Schmelz

Künstliche Schneidezähne sollten farblich den benachbarten genau entsprechen – eine heikle Aufgabe für Zahntechnik-Labore. Am 9. und 10. Juli können Fachkräfte an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg mit "eLaB" ein spezielles Programm erproben, mit dem sich anhand digitaler Fotos die passende Farbnuance entwickeln lässt.

Die Teilnahme an der Fortbildung "Hand und Maschine" wird unter gewissen Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-17. Infos auch im Netz: [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de)

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadtverwaltung  
Elzach, Hauptstraße 69,  
79215 Elzach, Tel. 07682 804-0,  
Fax 07682 804-55, [stadt@elzach.de](mailto:stadt@elzach.de),  
[www.elzach.de](http://www.elzach.de)

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien  
Rottweil GmbH & Co. KG,  
78628 Rottweil, Durschstraße 70,  
Telefon 0741 5340-0,  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**  
Bürgermeister Roland Tibi,  
79215 Elzach, Hauptstraße 69,  
oder sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstraße 29,  
68789 St. Leon-Rot

### INFORMATIONEN

**Anzeigenverkauf:**  
[rottweil@nussbaum-medien.de](mailto:rottweil@nussbaum-medien.de)

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

#### AKTUELLES FÜR UNSERE GEMEINDEN

Gottesdienste in Präsenz **Pfingstsonntag, 23.5.,**  
**9.30 Uhr** Oberprechtal Hof der Christuskirche  
**10.30 Uhr** Garten der Johanneskirche  
**Sonntag, 30. Mai,**  
**9.30 Uhr** Oberprechtal Hof der Christuskirche  
**10.30 Uhr** Garten der Johanneskirche

Für die Gottesdienste bitten wir um Ihre Anmeldung unter **07682/ 8281.**

Liebe Leserin, lieber Leser, „bleibt beieinander und wartet auf den Tröster, den Heiligen Geist,“ hatte Jesus den Seinen bei seiner Himmelfahrt gesagt. Die Jünger und Jüngerinnen hat das eher verstört und sie fühlten sich als sei ihnen der (Energie-) Stecker gezogen worden: kraftlos, mutlos, ohne Hoffnung!

Wieviel Streit es da wohl unter ihnen gegeben hatte, weil jede und jeder die Lage anders gesehen hat: Missverständnisse und Tränen, enttäuscht, verletzt, wütend, mutlos wie sie da zusammenhockten.

Das kommt mir ziemlich bekannt vor, wenn ich diesen langen Monaten mit Einschränkung „nach-denke“...

Karwoche, Ostern, Himmelfahrt – jetzt kommt endlich das Pfingstfest. Das feiere ich dieses Jahr besonders gern: da kam frischer Wind rein, damals, in das Leben der Freunde von Jesus.

Und wir 2021? Ich höre und lese, dass die Beschränkungen geändert werden, dass es Veränderungen gibt. Auch in unserem Miteinander?

Werden wir als Gesellschaft wieder näher zusammenfinden, uns einen Ruck geben lassen, um die vielen unterschiedlichen Meinungen und Haltungen und Einstellungen „miteinander ins Gespräch“ zu bringen?

Ich habe den Eindruck: alleine haben wir die Kurve bisher irgendwie nicht gekriegt. Aber ich hoffe, dass das Pfingstfest uns in diese Richtung schubst: damit wir die Sprache der Angst und der Ablehnung und Abgrenzung ablegen und uns mehr in der anderen Sprache üben, die vom Geist Jesu beseelt ist: der Sprache der Liebe. Frohe und Geist beseelte Pfingsten wünsche ich Ihnen und uns miteinander Ihre Pfarrerin

Barbara Müller-Gärtner

Sie können sich gerne mit Ihrem Anliegen an mich wenden: So erreichen Sie Pfarrerin Barbara Müller-Gärtner, Tel. 07682-8281, barbara.mueller-gaertner@kbz.ekiba.de,

**Pfarrbüro:** Zollstockstr. 6, 79215 Elzach,  
**Öffnungszeiten:** dienstags, 10.30 - 12 Uhr,  
 donnerstags, 15 - 16.30 Uhr,  
 07682-8281

E-Mail: Elzach-oberprechtal@kbz.ekiba.de //  
 Homepage: www.eki-elzach-oberprechtal.de,  
 Pfarrhaus: Triberger Str. 4, 79215 Elzach-Oberprechtal  
 Angebote für Kinder: www.kirchemitkindern-digital.de  
 Homepages: www.kirchenbezirk-em.de oder der Badischen Landeskirche www.ekiba.de. Dort finden Sie weitere Informationen und Angebote.

### Katholische Kirche Elzach

#### Gottesdienste zu Pfingsten

**Sonntag, 23. Mai 2021**

10:30 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet einer Schola vom St. Nikolaus Chor

**Montag, 24. Mai 2021**

10:30 Uhr Eucharistiefeier

#### Hörnleberg Kapelle

Von Pfingsten an wird die Hörnleberg Kirche am Mittwochnachmittag von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr und sonntags von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr für Sie zum persönlichen Gebet geöffnet sein. Laut Hygienebestimmungen gilt eine medizinische Maskenpflicht und ebenso gilt die Abstandsregel einzuhalten. Bitte achten Sie auf die Markierungen und Infotafeln in der Kirche!

### Katholische Kirchengemeinde Oberes Elztal



#### Öffnungszeiten der Kath. Pfarrbüros:

**Elzach,** Kirchplatz 6, Tel.: 07682 / 8083-0,  
 Fax: 07682 / 8083-10

E-Mail: info@kath-oberes-elztal.de

Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag, Freitag  
 von 09:00 – 12:00 Uhr  
 Donnerstag von 15:00 – 18:00 Uhr

**Oberwinden,** Kirchberg 16, Tel.: 07682 / 256,  
 Fax: 07682 / 8435

E-Mail: hoernleberg@kath-oberes-elztal.de

Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag  
 von 9:00 – 12:00 Uhr,  
 Mittwochnachmittag  
 von 15:00 – 18:00 Uhr

### Katholische Kirche Oberprechtal

#### Gottesdienst zu Pfingsten

**Sonntag, 23. Mai 2021**

10:00 Uhr Eucharistiefeier

### Katholische Kirche Yach

#### Gottesdienste zu Pfingsten

**Sonntag, 23. Mai 2021**

09:00 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 24. Mai 2021**

19:00 Uhr Maiandacht gestaltet vom Gemeindeteam, mit den Hsylimusikanten

### WICHTIGE RUFNUMMERN BEI UNFALL UND GEFAHR



#### Notdienste

##### ARZT

An Werktagen nach 18 Uhr ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 116 117 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180 3222555-70 erreichbar.

Wer wegen Verdacht auf eine Infektion mit dem Coronavirus die hausärztliche Notfallnummer 116 117 anruft, muss diese Nummer unbedingt – ohne Vorwahl – vom FESTNETZ aus wählen. Damit ist die Erreichbarkeit der Notfallpraxis Emmendingen gewährleistet. Anrufe vom Handy oder Smartphone landen hingegen bei einer bundesweit geschalteten Hotline, die wegen des großen Andrangs derzeit völlig überlastet ist.

Auf keinen Fall sollen besorgte Bürgerinnen und Bürger die in Emmendingen eingerichtete zentrale Annahmestelle für einen Corona-Abstrich direkt aufsuchen,

sondern am Wochenende und abends immer vorher erst Kontakt vom FESTNETZ aus über die Notfallnummer 116 117 aufnehmen. Unter der Woche sind die Hausärzte die erste Anlaufstelle.

In Notfällen: Notruf Polizei: 110,  
Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: 112,  
Rufnummer Krankentransport: 19222,  
Gift-Notrufzentrale: 0761/19240

#### Notfallpraxis im Kreiskrankenhaus Emmendingen

Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr  
Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Kostenlose zentrale Rufnummer 116117

#### Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:

07641 4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

#### Bereitschaften

Stadtverwaltung Elzach Tel.: 07682 804-0

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Do. 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Termine auch nach Vereinbarung möglich.

Kommunale Inklusionsvermittlerin der Stadt Elzach, Gemeinden Winden und Biederbach, Frau Nadine Hundertpfund, Telefon: 07682 / 80412, E-Mail: inklusion@elzach.de

#### Stadtwerke / Elektrizitätswerk:

Stromversorgung: für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. 0800 3629477, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen

Wasserversorgung: Tel. 07682 91828-0

Stadtentwässerung: 07682 8463

Störungen Nahwärme: 07682/92 44 725

#### Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach

Fr. 13:00 – 17:00 Uhr, Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

#### Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz

Mi. 16:00 – 19:00 Uhr bis einschließlich 13.10.2021

Fr. 13:00 – 17:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr ganzjährig

#### Tierkörperbeseitigungsanstalt

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774.9339-0, Fax: 07774 9339-33

Telefonseelsorge: Tel. 0800 1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

#### Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention

Waldkirch, Mauermattenstr. 8, Bushalt Freiburger Straße (3 Min.) Bahnhof Batzenhäusle (10 Min.) Di. und Do. 10 - 17, Tel. 07681 -24623; sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641 9335890, fs-emmendingen@bw-lv.de, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

#### Teilhabeberatung Kinzigtal,

77716 Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel.: 07832 99955-235, michaela.himmelsbach.eutb@caritas-kinzigtal.de

Sozialstation Tel. 07682 909040

Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst „Zämme“, Tel. 07682 909040

Hospizgruppe Tel. 07682 925650

Dorfhelferinnen Tel. 07682 920202

#### Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook

Tel. 07682 921537 [www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)

#### Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen

Kontakt und Terminvereinbarung

07641 451-3091, -3095, -3025

[pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de)

[www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

Die Beratungen erfolgen telefonisch oder persönlich im Pflegestützpunkt Emmendingen, in den Außensprechzeiten oder beim Hausbesuch

#### Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.

Wölfliustraße 13, 79104 Freiburg, Telefon: 0761 36122,

Telefax: 0761 36123, E-Mail: [info@bsvsb.org](mailto:info@bsvsb.org), Internet:

[www.bsvsb.org](http://www.bsvsb.org)

#### EUTB

EUTB Deutsches Rotes Kreuz KV Emmendingen e.V.

Milchhofstr. 1b, 79312 Emmendingen

Telefon: 07641/96212-65 (Fr. Thiemann)

Außensprechstunde in Emdingen und Elzach donnerstags.

Termine bitte telefonisch vereinbaren

#### APOTHEKEN

Mi., 19.05. Schlossberg-Apotheke, Emmendingen

Steinstr. 12, Tel. 07641 914650

Schwarzwald-Apotheke, Elzach

Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392

Do., 20.05. Aesculap-Apotheke, Teningen

Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300

Severin-Apotheke, Denzlingen

Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844

Fr., 21.05. Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen

Marktplatz 11, Tel. 07641 87 63

Sa., 22.05. Kandel-Apotheke Waldkirch

Lange Str. 58, Tel. 07681 93 20

So., 23.05. easyApotheke, Emmendingen

Freiburger Str. 4, Tel. 07641 95 42 80

Stadt-Apotheke, Waldkirch

Lange Str. 37, Tel. 07681 47 91 10

Mo., 24.05. Nikolai-Apotheke, Waldkirch

Adenauerstr. 11, Tel. 07681 4740740

Spitzweg-Apotheke, Emmendingen

Fritz-Boehle-Str. 38, Tel. 07641 51191

Di., 25.05. Apotheke am Heidacker, Freiamt

Hauptstr. 49, Tel. 07645 91 78 77

Waldhorn-Apotheke, Sexau

Emmendinger Str. 6, Tel. 07641 4 75 75

Mi., 26.05. Aesculap-Apotheke, Teningen

Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300

Kandel-Apotheke im Gesundheitszentrum, Waldkirch

Fabrik Sonntag 5 A, Tel. 07681 4 92 52 50

#### TIERARZT

Samstag/Sonntag, 22./23.05.2021

Tierarztpraxis Claudia Ciugudean, Rheinhausen-Oberhausen

Endinger Str. 3, Tel. 07643 9378970

Tierarztpraxis Regina Kohler, Herbolzheim

Im Entennest 5, Tel. 07643 934040

Montag, 24.05.2021 (Pfingstmontag)

Tierarztpraxis Simone Leenen, Sexau

Am Schloßberg 8, Tel. 07641 9542097

Tierarztpraxis Regina Kohler, Herbolzheim

Im Entennest 5, Tel. 07643 934040



ELZACH

Altenwerk

ALTEN  
WERK

#### Das Altenwerk lädt ein:

Einladung des Altenwerks zur Maiandacht am Dienstag, den 25. Mai. Beginn 15:00 Uhr. Kirche St. Nikolaus in Elzach. Liebe Freunde des Altenwerks! Es ist eine langjährige Tradition, daß das Altenwerk im Monat Mai die Mutter Gottes in einer Maiandacht grüßt und ehrt. So auch, unter Corona Bedingungen, in diesem Jahr. Wir laden herzlich dazu ein. Wir bitten um Anmeldung, wenn möglich, im Pfarrbüro. Das Hygienekonzept wird eingehalten! Für Info: Telefon: 8624

## Kolpingsfamilie Elzach



### Kuchenverkauf auf dem Wochenmarkt

Samstag, 22. Mai 2021 | Wochenmarkt Elzach  
Am kommenden Samstag bietet die Kolpingsfamilie Elzach wieder leckere selbstgemachte Kuchen und Torten auf dem Wochenmarkt in Elzach an. Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Markttag und viele nette Begegnungen. Die Kolpingsfamilie bedankt sich bereits vorab für die zahlreichen Kuchenspenden.



## OBERPRECHTAL

### Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



### KUCHENVERKAUF AM SAMSTAG, 29.5.

**Naschkatzen und Schleckermäuler aufgepasst, wir haben gute Nachrichten für euch!** Am Samstag, 29.5. habt ihr mal Backpause, denn das übernehmen wir für euch. Leckere Kuchen und Torten für jeden Geschmack stehen bereit an diesem Tag. Einfach morgens am Kuchenbuffet vor dem Gasthaus Zum Schützen in Oberprechtal vorbeischaun, persönliche Auswahl treffen und das süße Schlemmer-Wochenende ist gerettet.

Wir freuen uns auf euch.

Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V. mit allen Jungmusikern

## INTERESSANTES

### Verbraucherzentrale - Die Kraft der Sonne nutzen und Förderung sichern

Mit den zunehmenden Sonnenstunden im Frühling startet nun die Saison der Solarthermie. Sie ist eine bewährte, umweltfreundliche Technologie, bei der Sonnenwärme genutzt wird, um Trinkwasser zu erwärmen oder die Heizung zu unterstützen. Eine herkömmliche Heizung wird mit einer solarthermischen Anlage ergänzt und versorgt neben Badezimmer und Küche idealerweise auch die Spül- und Waschmaschine mit Warmwasser und kann so bis zu 60 Prozent des Warmwasserbedarfs decken.

#### Zuschüsse und Kredite vom Staat

Das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) vergibt bundesweit Fördermittel für den Einbau und die Erweiterung einer Solarthermie-Anlage in Bestandsgebäuden. „Neben den Förderprogrammen des Bundes werden Solarthermie-Anlagen auch durch die am 1. Januar 2021 in Kraft getretenen CO<sub>2</sub>-Abgaben für fossile Brennstoffe zunehmend attraktiver“, erläutert Tina Götsch, Energieexpertin der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg.

Allein eine Förderung durch das BAFA kann bis zu einem Drittel der Kosten für einen Kauf oder die Installation einer Solarthermie-Anlage abdecken. Durch eine Kombination mit anderen Förderprogrammen macht sich die Installation einer Anlage für Hausbesitzende sogar noch schneller bezahlt.

Gefördert werden:

- Planung einer Solarthermie-Anlage
- Installation von Solarthermie für Warmwasser und/oder Heizungsunterstützung und Solarspeicher
- Erweiterung einer Solarthermie-Anlage
- Optimierung einer Solarthermie-Anlage

#### Nachrüsten von Solarthermie für Heizung und Warmwasser – eine Beispielrechnung

Für ein Einfamilienhaus mit 120 Quadratmeter Wohnflä-

che entstünden beim Nachrüsten mit Flachkollektoren und zwölf Quadratmetern Fläche inklusive Speicher und Montage Kosten von rund 11.000 Euro. Mittels eines 30-prozentigen Zuschusses vom BAFA wären bis zu 3.300 Euro Einsparung möglich.

#### Förderungen stets vorab beantragen

An eine Förderung für Solarthermie sollten Hausbesitzer bereits denken, bevor die Anlage installiert wird. Denn schon für die Planung einer Solarthermie-Anlage können Fördermittel genutzt werden. „Wichtig ist, in der richtigen Reihenfolge vorzugehen“, weiß Götsch. Sinnvoll sind dabei folgende Schritte:

1. Beratung: Eine Beratung rund um das Thema Solarthermie bietet zum Beispiel die Energieberatung der Verbraucherzentrale
2. Einholen von Angeboten: Lassen Sie sich immer mehrere Angebote geben, um Preis und Leistung gut vergleichen zu können!
3. Antrag auf Förderung beim BAFA beantragen.
4. **Wichtig:** Der Auftrag darf erst erteilt und die beantragten Maßnahmen erst umgesetzt werden, nachdem eine Zusage der Förderung eingegangen ist.

Mehr Informationen rund um das Thema Solar gibt es auch in unserer Podcast-Reihe: <https://www.verbraucherzentrale-bawue.de/energie/erneuerbare-energien/photovoltaik-60295>. Ansonsten beantwortet die Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg alle Fragen zur Solarthermie. Terminvereinbarung kostenlos unter **0800 – 809 802 400**. Weitere Informationen auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



Die Gemeinde Gutach im Breisgau sucht zum **01.09.2021**

### einen Amtsboten (m/w/d)

für die Verteilung der Amtspost und des Mitteilungsblattes mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von ca. 2,5 Stunden.

Wir wünschen uns eine zuverlässige, engagierte und selbstständig arbeitende Persönlichkeit. Der Besitz des Führerscheins Klasse B ist erforderlich.

Sind Sie interessiert?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen **bis zum 30. Mai 2021** an

Gemeindeverwaltung Gutach im Breisgau,  
Personalamt, Dorfstr. 33,  
79261 Gutach im Breisgau.

Gerne auch per E-Mail an: [personalamt@gutach.de](mailto:personalamt@gutach.de)  
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Barth unter Tel.: 07685/9101-15 gerne zur Verfügung.

## Nussbaum hilft, gemeinsam zu helfen

Stellen Sie Ihr Projekt vor.  
Unsere Heimat spendet.

Jetzt Projekte einstellen

NEU  
gemeinsam  
helfen.de

# SPRITZTOUR OPEN AIR

[www.lokalmatador.de/auto](http://www.lokalmatador.de/auto)

Foto: skynesher/E+/Getty Images

## Worauf Cabrio-Fahrer bei Pflege und Sicherheit achten sollten

**Verdeck auf und los geht's:** Bei gutem Wetter sind jetzt wieder zahlreiche Cabrio-Fahrer unterwegs. Das Besondere am Cabrio ist gleichzeitig aber auch der Haken. Das Verdeck benötigt intensive Pflege und auf öffentlichen Parkplätzen ist das Einbruchrisiko hoch. Worauf bei der Reinigung und beim Parken zu achten ist, erklärt Kfz-Versicherungsexperte Frank Mauelshagen.

Das Verdeck ist das Kernstück des Cabrios: Es wird zwischen Stoffdächern und Hardtops unterschieden.

### Pflege fürs Dach

Der Großteil der Cabrio-Fahrer ist mit einem Stoffdach unterwegs. Damit das lange Freude bereitet, kommt es auf die richtige Reinigung und Pflege an. Frank Mauelshagen empfiehlt, das Auto überwiegend mit der Hand zu waschen, um Dach und Dichtungen zu schonen. Leichte Verschmutzungen auf dem Stoffdach lassen sich mit einer weichen Bürste entfernen. Bei hartnäckigerem Dreck wie Vogelkot, Baumharz oder Insekten hilft ein feuchter Schwamm. „Zusätzlich können auch spezielle Reinigungsmittel für Stoffdächer helfen“, so der Kfz-Experte. Wer dennoch in die Waschanlage fahren möchte, sollte ein spezielles Cabrio-

Programm wählen. Dabei wird beispielsweise nur der untere Fahrzeugbereich mit einem Hochdruckreiniger behandelt. Nicht nur Dreck und Schmutz, auch die UV-Strahlung setzt Stoffdächern zu. „Regelmäßiges Imprägnieren – mindestens einmal jährlich – und Pflegen ist daher besonders wichtig“, so Mauelshagen. Er rät Cabrio-Fahrern außerdem, auch die Dichtungen regelmäßig zu prüfen und gegebenenfalls mit einem speziellen Gummipflegestift zu behandeln, da sonst Wasser in den Innenraum eindringen kann.

### Parken ohne Ärger

Beim Parken sollten Cabrio-Fahrer auf einige Besonderheiten achten, um keine bösen Überraschungen zu erleben. Denn wegen des Verdecks ist das Diebstahl- und Einbruchrisiko bei Cabrios besonders

hoch. „Um das Risiko eines Diebstahls zu minimieren, das Verdeck beim Parken immer schließen und Wertgegenstände nicht offen liegen lassen“, so Mauelshagen. „Wer nur kurz auf einen Sprung zum Bäcker ist und das Dach offenlassen möchte, sollte dann allerdings die Fenster hochkurbeln, die Lenkradsperre aktivieren sowie Türen und Handschuhfach abschließen.“ Auch ein Parkplatz unter blühenden Bäumen ist für Cabrio-Fahrer eher ungeeignet. Blätter, Blüten und Pollen können Dach und Lack stark verschmutzen und lassen sich nur mühsam wieder entfernen.

### Kaskoversicherung sinnvoll

Natürlich ist auch für Cabrios eine Kfz-Haftpflichtversicherung Pflicht. „Da die Fahrzeuge einem erhöhten Risiko von Einbrüchen oder Diebstählen ausgesetzt sind, kann sich zusätzlich eine Teilkaskoversicherung lohnen“, so Mauelshagen. Sie kommt zum Beispiel für Einbruchschäden am Fahrzeug oder den Diebstahl von fest verbauten Teilen wie dem Autoradio auf. Darüber hinaus deckt sie auch Schäden durch Sturm oder Hagel ab, wenn ein

plötzliches Sommergewitter den Cabrio-Fahrer überrascht. „Schäden durch Vandalismus, beispielsweise ein aufgeschlitztes Stoffdach, sind nur über eine Vollkaskoversicherung abgesichert“, ergänzt der Experte. (ERGO Group/red)

### Saisonkennzeichen

„Wird das Auto in der kalten Jahreszeit nicht gefahren, kann sich ein Saisonkennzeichen lohnen, um Geld zu sparen“, so Mauelshagen. Cabrio-Fahrer dürfen dann während des gewählten Zeitraums (üblich ist von April bis Oktober) am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen. Für die restlichen Monate bleibt das Auto zwar angemeldet, geht aber in eine beitragsfreie Ruheversicherung über. Wichtig: Das Cabrio muss dann auf einem Privatparkplatz stehen. Entscheidet sich ein Cabrio-Fahrer für ein Saisonkennzeichen von mindestens sechs Monaten und bleibt in dieser Zeit schadenfrei, stuft ihn der Versicherer im nächsten Versicherungsjahr in eine bessere Schadenfreiheitsklasse ein und der Versicherungsbeitrag sinkt.

Foto: RossHelen/Stock/Getty Images Plus



Weitere Versicherungstipps finden Sie unter [www.lokalmatador.de/finanzen](http://www.lokalmatador.de/finanzen)

# kaufinBW

Die digitale Heimat für Unternehmen  
aus Baden-Württemberg



heimathafen, 71726 Benningen am Neckar

# Wir sind dabei!

kaufinBW verbindet die Stärken des lokalen Handels mit den Vorteilen des Online-Handels. Mit geringem Aufwand und ohne Vorkenntnisse können Sie alle Vorteile nutzen. Wir stellen Ihnen die technischen Mittel, schulen Sie und unterstützen Sie bei Ihrem Erfolg.

**Kontaktieren Sie uns jetzt und profitieren auch Sie von kaufinBW.**

## Nussbaum lässt Bäume für die Heimat pflanzen.

**Für jeden neuen Geschäftspartner auf kaufinBW lässt Nussbaum 10 Bäume pflanzen.**

Mit dieser Aktion wird ein Beitrag geleistet, den Zustand der Wälder in der Heimat zu verbessern. 100.000 Bäume wird die Nussbaum Stiftung bis spätestens 2031 in enger Abstimmung mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald in Baden-Württemberg pflanzen lassen. Nussbaum Medien sorgt für die finanzielle Basis. Die Baumspenden gehen an die Partnerkommunen der Verlagsgruppe.

[partner.kaufinbw.de](https://partner.kaufinbw.de)



**ZUKUNFTS  
WALD**  
der Nussbaum Stiftung

## MIETGESUCHE

**Unkompliziertes, solides und zuverlässiges Rentnerpaar (64) sucht ruhiges Häuschen oder Wohnung langfristig zu mieten.**

Ab 80 m<sup>2</sup> und Gartennutzung.

☎ **0172-6656679**

Wir rufen Sie gerne zurück.

## IMMOBILIEN



Immobilien? Tel: **07720-858390** [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



[gemeinsamhelfen.de](http://gemeinsamhelfen.de)

## Spendenmeisterschaft 17. Mai bis 24. Mai 2021

**Nutzen Sie die Chance, die Finanzen für Ihr Vereinsprojekt zu erhöhen.**

Nussbaum Stiftung stellt 20.000 € zur Verfügung.  
Am Ende dieser Meisterschaft der guten Taten erfolgt die Verteilung des Spendentopfs nach einem prozentualen Schlüssel an die spendenstärksten Projekte.

**Jetzt schnell sein**

[www.gemeinsamhelfen.de/aktionen](http://www.gemeinsamhelfen.de/aktionen)

Projekte, die bis **12.5.2021** auf [gemeinsamhelfen.de](http://gemeinsamhelfen.de) registriert werden, können von der Spendenmeisterschaft profitieren.

ANZEIGE

# EXPERTENTIPP



## BEIM IMMOBILIENVERKAUF DIE NERVEN BEHALTEN

Unerwartete Ereignisse stellen Immobilienbesitzer vor besondere Herausforderungen. Ganz gleich ob Scheidungskrieg, ein plötzlicher Pflegefall oder eine zerstrittene Erbengemeinschaft: In einer spannungsgeladenen Situation treten Meinungsverschiedenheiten und unterschiedliche Erwartungen noch deutlicher zu Tage und machen eine klare und sachliche Betrachtung des Objektes meist unmöglich. Da gehen etwa die Ansichten in Bezug auf den Verkaufszeitpunkt oder den möglichen Verkaufserlös mangels Erfahrung oft weit auseinander.

Hinzu kommt, dass Familienmitglieder Objekte eher nach emotionalen Kriterien bewerten – z.B. ob sie positive oder negative Erinnerungen damit verknüpfen. Nimmt eine solche heterogene Gruppe den Verkauf selbst in die Hand, können Kaufinteressenten versuchen, zu ihrem Vorteil Einfluss auf die Erben zu nehmen.

In Eigenregie werden Objekte in einer solchen Ausnahmesituation für gewöhnlich weder schnell noch zum bestmöglich erzielbaren Marktpreis verkauft. Denn: Neben subjektiven Empfindungen und gefährlichem Halbwissen der Beteiligten fehlt es vor allem an Verkaufsroutine. Ein professionelles Verkaufsteam kann hingegen helfen, Angebot und Verkauf strukturiert durchzuführen. Von der Begutachtung der Immobilie auf Bauzustand, Lage und Potenzial über das professionelle Exposé und Marketing bis hin zur notariellen Vorbereitung sind dann Experten am Werk.

Professionelles Vorgehen verhindert außerdem, dass der Immobilienverkauf in einer emotional befrachteten Situation wie etwa einem Erbstreit oder Scheidungsprozess zu einem zusätzlichen Konfliktfeld gerät. Indem man einen unabhängigen Fachmann mit dem Verkauf betraut, kann das Geschäft objektiv, rational und klar strukturiert durchgeführt werden.

Bekannt aus  
der Fernseh-  
Werbung  
bei RTL  
und NTV

DIE KÖNIGSKINDER IMMOBILIEN

Verkaufen Sie Ihre Immobilie, Ihr Gewerbeobjekt, Ihr Grundstück (egal ob bebaubar oder nicht, egal ob Abrisshaus) an unsere bonitätsstarken, vorgemerkten Kunden (Finanzierung liegt vor) **oder einfach direkt an uns.\***

☎ **0800 5800 200**  
**Kostenlose Hotline**

\* vorbehaltlich einer internen Prüfung

Ansprechpartner:  
**Dr. Wilken und Dr. Barth**



**EIN STARKES TEAM  
AN IHRER SEITE**

**KÖNIGSKINDER**  
IMMOBILIEN

**Werden Sie Franchisenehmer.  
Werden Sie ein Königskind.**

[info@koenigskinder.de](mailto:info@koenigskinder.de) | [www.koenigskinder.de](http://www.koenigskinder.de)

# STELLEN jobsucheBW



precision. performance. partnership.

Wir sind ein 1889 gegründetes, erfolgreiches Familienunternehmen der metallverarbeitenden Industrie mit über 200 Mitarbeitern, welche täglich Präzisionsdrehteile, Ventile und Baugruppen für unsere anspruchsvollen, weltweiten Kunden herstellen.

Zur Verstärkung unseres Teams an unserem Standort **Elzach** suchen wir

**Versandmitarbeiter** (m/w/d)

**Werkzeugmechaniker** (m/w/d)

**Mitarbeiter interne Logistik** (m/w/d)

**Maschinenbediener** (m/w/d)

**Mitarbeiter für die  
Montage/Folgebearbeitung/QS**  
(m/w/d)

Weitere Informationen können Sie unserer Homepage entnehmen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, gerne per Mail an [a.armbruster@anton-traenkle.com](mailto:a.armbruster@anton-traenkle.com). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr A. Armbruster (Tel. +49 7722 862-135) gerne zur Verfügung.

Anton Tränkle GmbH & Co KG | Hornberger Straße 19 | 78098 Triberg

[www.anton-traenkle.com](http://www.anton-traenkle.com)

## GASTRONOMIE

Restaurant und Hotel *Richebächli*



**Wir haben ab dem 21.05.2021  
wieder geöffnet!**

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag und Sonntag 11.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Richebächli | Reichenbach 5 | 79215 Elzach  
Telefon: 07682-297 | [www.pensionrichebächli.de](http://www.pensionrichebächli.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN

### Auto Disch • Elzach

Krankentransport, Personenbeförderung, Dialyse-,  
Chemo- und Strahlenfahrten, Rollstuhltaxi

Jürgen Gass • Tel. 07682/216 • mobil: 01715333271



**DANKE!**

Für die vielen Glückwünsche und  
Aufmerksamkeiten zu meinem

*80. Geburtstag*

möchte ich mich bei allen herzlich bedanken

**Gunda Weber**

Oberprechtal, im Mai 2021

## Über 4.300 Jobs in Baden-Württemberg

jobsucheBW

[www.jobsuchebw.de](http://www.jobsuchebw.de)



### Bitte beachten Sie!

Vorverlegter Anzeigenschluss (um 1 Tag)  
in Kalenderwoche 22 (31.05. bis 04.06.21)  
Feiertag Fronleichnam (03.06.).



**NUSSBAUM**

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.  
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)